大清宣統二年

第八千六百零四號

叻報

（本館在哥分賓得力門牌十一號）

庚戌十月十五日

大英一千九百一十年十一月十六號禮拜三

Printed and Published for the Proprietor by [illegible] at No. 11, Cross Street, Singapore.

本館[illegible]各[illegible]刊[illegible]可[illegible]收[illegible]
[illegible]各[illegible]各國各種[illegible]各式花邊
有中西文字均能印刊[illegible]石
[illegible]字印大小[illegible]均用精工刊

印工設絕跡並延有文士專
各體文字現由上海購到各種
悉籌出售其書目另行刊佈所
有各項價甚相宜本館所登
來札擇其有關世道人心者
附登否亦無須寄覆於人而後始
[illegible]其有[illegible]成文以及支[illegible]
界者概不登錄與[illegible]
札函新自論更須[illegible]
發啟登[illegible]來稿登[illegible]不
[illegible]稿收則也本館[illegible]

○[illegible]大有限公司[illegible]
者貿得力及[illegible]收交[illegible]僞證本公司分股之認單與[illegible]之認單及已交到本公司之[illegible]本公司通知　請君如有[illegible]股份者若無英京本公司[illegible]接之證據則幸勿收受此等分[illegible]之認單本公司伏求各人若[illegible]等分股之認單者求即擲還[illegible]認單又本公司之總辦若以[illegible]人乃係第一次來僞造本公[illegible]分股之認單及將其人定以[illegible]本公司分股認單之罪者則[illegible]英金二百五十磅面此[illegible]新嘉坡域尾中麥敬揀大律[illegible]寫字樓知悉此佈

英一千九百一十年十二月一號

[illegible]夫有限公司代理人[illegible]巴

智中有限公司[illegible]代啟

代論

廣西巡撫張鳴岐奏[illegible]憲政當從本原著手擬[illegible]附並安通摺

奏為籌備憲政。。當從本原著手。。擬請酌量緩急。。略予變通。。以紓民力而固邦本。。恭摺仰祈聖鑒事。。竊臣前在廣西任內。。先後接准內閣咨開。。本年四月十九日。。欽奉　諭旨。。御史趙炳麟。。奏請飭[illegible]確定行政經費一摺。。著在京各衙門。。各省將軍督撫。。將九年籌備單內所開各條。。按年[illegible]需款若干。。從何籌定。。分年列表。。詳確具奏等因。。欽此。。又六月初二日。。欽奉　諭旨。。湖北布政使王乃徵。。奏請將憲政。。酌分緩急一摺。。著在京各衙門。。各省督撫。。歸併御史趙炳麟條陳。。一併詳議具奏。。欽此。。並鈔印原奏各摺。。咨行欽遵辦理。。到桂。。臣於時因北上在即。。未及籌奏。。除廣西逐年需款數目。。應俟各主管衙局。。預算列表。。詳由護撫臣核奏外。。竊維趙炳麟王乃徵兩奏之意。。大抵均以籌度財力。。分別緩急爲宜。。目下各省預奏。。雖尚未齊。。請就已經部報者考之。。直隸奏報。。則從其需款三千數百萬兩。。山東奏報。。則預算需款四千餘萬兩。。江蘇奏報。。則預算需款二千數百萬兩。。以上各省。。不過僅舉巡警教育司法自治四項。。其他各事不在內。。或雖自治之費。。亦未列入。。需款已及此數。。若將清單以內所載各事。。悉數計入。。尚需增加。。若將清單以外。。陸軍部農工商部郵傳部續奏之事。。悉行計入。。尚需大加。。以此推之。。每省經費所增。。少均需在四千萬。。全國即需在七八萬萬。。果使民力能勝。。雖多何害。。而無如困圖生計剝奪。。在今日實有不支之勢。。今國以來。。各省民窮之警。。相繼見告。。固由官吏辦理之不善。。實亦民窮財盡之見端。。於此而不亟籌變通入之方。。為一好宄之徒。。來復踵起。。元明末造流寇之禍。。豈可不為寒心也乎。。夫籌備立憲之明詔。。須自先朝。。固臣所聞。。斷無反汗。。臣雖至愚。。亦知此理。。然臣竊謂中庸之發達孝。。日若繼人之志。。善述人之事。。孝而日後。。繼志述事而日善。。可知有觀光揚烈之思者。。固當籌與消息之宜。。而不當堅守成規。。泥小節而誤大計矣。。　未完

諭旨恭錄

宣統二年九月十六日奉　上諭保舉孝廉方正係屬特典亟應嚴行甄覈切實選舉乃此次各省所保多至百數十人少亦數十人雖考試縮短年限亦豈可過於冒濫嗣後各省保舉此項貢生務各督撫通飭所屬按照定例悉心選擇從嚴甄取必其人品行卓著鄉黨素孚確有[illegible]者方准列保以重名器而勵風俗欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名　○二十六日　召見軍機[illegible]內閣[illegible]奉　上諭理藩部[illegible]榮勳因病奏請開缺一摺榮勳著准其開缺欽此○同日奉　上諭李

國杰著充出使比國大臣井賞給二等第一寶星欽此〇廿七日奉上諭兩廣總督着張鳴岐補授未到任以前著[illegible]暫行兼署欽此〇同日奉上諭廣西巡撫着沈秉堃補授迅赴新任毋庸來京陛見欽此

本館譯電

〇檳城專電 本坡賓得力太晤士西報得接十一日檳城發來專電云京南及京兩大律師通知公衆云得接英京電督賓得力嗎汝樹孔公司來電保稱本公司經已收到假冒本公司交換股份之憑單并聞此單之紙刊有（新嘉坡有年帖律）之記號爲此告衆週知云　十二日檳城專電云昨午衆人集于中華會館議定檳城納稅合之章程每人每年需捐五元一次捐款五十元不但有此捐項而且前定收稅廿元者抽收二角五占五十元抽收五角一百元抽收七角半百元以外每百元抽收二角半公舉管牛洛君爲正總理林正力君爲副總理并如球君爲司理財政員林炎輝君爲司理員（以上皆富業務）又定給以薪水之司理員每月一百五十元并車費二十元富照顧始義捐已得數千元集議至兩點鐘久乃散云

〇荷國變政除波專電 本坡賓得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云荷京舉行迎娶禮合因爲各國致送承認彼爲民主之國而其中德國獨飭敘爲宣揚之變流云　又電云出京傳聞出奔之荷王欲居留于比國云

〇波斯兩路專電 本坡賓得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云波斯強盜一隊攻打俄國領事署五圖甚久盜乃乘勝而遁云　又電云被廢之波王現在與京接稱在彼并無若何政治之思想云

〇英德兩偵案將執專電 本坡賓得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云德國兩將名威因犯偵探英國鉢士談地方被控之案今日開訊云　又電云英人佛速芝及佛速拔全犯偵探德國摩廿炮台被控之案係在德京開衆審從訊英國欲派律師一名爲之辯護云

〇法國水滌電音 十二日英京旁打發來電音云仙河大漲法京被淹工程師將隄填高昨夜因爲電局水淹致有數處電火不明云

選電

〇要電選錄 初五日蒞報接北京專電云初四日派出倫貝子溥公爲纂擬憲法大臣〇又電云日昨御前會議各京多主速開國會惟醇邸力爭謂恐貽誤有所不及且以民氣已囂那桐竟成其說故俟宣統五年〇又電云各省國會代表團初四日決議解散同志會亦即解散擬將情事通告全國人民〇又電云溥貝勒初三日已抵京〇又電云載貝勒初八日赴江甯將抵任〇又電云荷國照會外務部現亂事已平請可接認荷界非〇又電云度支部澤公請辦公債奉旨依議〇又電云憲政館奏新刑律交資政院會議奉旨依議〇又電云楊度初三日奏請國會可救亡聯盟辦尚待宣統五年指上留中〇又電云民政部近飭將發在京內嚴行防備如臨大敵〇初七日北京專電云錫良聯合各督撫電奏內閣與國會宜同時舉行否則弊生現查該其中詞語有謂若延三年則命人趁此植援樹黨以援要津貪官趁此墮官營私以圖中飽語甚痛切〇又電云軍機大臣擬會原定宣統五年召集國會某貝勒力爭請改爲宣統五年實行開議院其中惟合宣統四年即召集國會之意可謂苦心〇又電云政務處呈遞國會請願帖以出王爲最激烈有若不速開國會民情激烈機一旦暴發民政部恐難抵當之語〇又電云郵傳部奏鐵路站陸軍部爭管理已批允准〇又電云軍機大臣向英國借行前借十萬款項辦理各要政行息五釐分五年交還無用抵押〇又電云度支部議准各省以新稅抵償賠款可望實行

京事

〇傾軋醜態 各報所載濤貝勒向英國某銀行訂購戰艦兩艘一事乃爲貝勒所聞已函告英國各報館登明無其事惟於來英之先曾訂兩艘云云

〇中外同參 某部以皇室制度與新內閣制均有主立憲國攸要問題擬飭詳考英德日各國成例參合中國習慣折中核定

〇學堂預算 京師調査學堂今年之預算爲四萬餘兩明年之預算聞已定爲七萬兩其所以增加之故係在擴充各項科目云

〇講求情形 江甯將軍鐵良於日前請訓茲悉是日蒙攝政王召見詢勉備至略謂江甯係沿海中樞所繫陸軍於國防關係重大而江甯將軍須任專營務籌巡防等事與兩江督撫尤當和衷協商以重國政鐵蒞任後所管軍政事宜須隨時會全督撫認眞整頓云云聞鐵將軍是日召對時間甚久現已整裝於去月廿二日出京赴任矣

〇新撫來電 軍機處於日前接到新疆巡撫何彥昇來電奏甚重要探之說謂係議省尚未安靖懇請飭由近省派撥精幹陸軍赴該省協緊邊界要地以資保護而衛藩籬也

〇官與案稱 御史榮溶奏參官多品雜有違法安現在各省考試

每年得官數千人保舉請獎久不知凡幾以致官浮於市數百倍宜酌於停止以重名器政務也逐款指駁

行省

○預防革黨　軍機處電滇督略謂聞滇越交界地方時有革命黨竄匿來機起事宜迅遴得力兵隊駐紮該處以防後患云云

○叛兵擾滇　四川定鄉營叛兵竄至何將中甸同知姚丞寀查擄去後皓前報叛黨旋向東北邊內竄中李督飭委員飛電大理麗江楚雄永昌東北鎮化各領府營弁沿探迎剿遇則痛擊一面電奏一面與川省會商夾擊旋奉電旨李經羲電悉該定鄉叛兵猖獗行官滇竄若嚴飭會同趙爾巽從速剿平因何起事并著趙爾巽奏聞滇督又得麗江守急電謂該叛兵自擄去姚丞後已離中甸指奮加深惑金給藥等物並可將姚丞釋放竄藏在鄉臌中間該叛兵行列頗整營營帶哭泉且攜有春山在內麗府兵寡現經牌招募兌日有應者快鎗不多道爾又少可守衛而不可分援幸有土官卒土勇多名與府派之兵赴距離中甸之一站名縣水溝者探迎擊又聞鐵全中甸者尚有軍兵不知爲迫兵摧爲麗藏川督趙電敘滇督滇省東北宜派重兵以斷叛兵後路川省已飭當道府須帶兵往鹽井木裡一帶迎擊期與滇軍會剿既而首逆吳營帶見川省派兵已至滇兵又前後夾攻遂將姚丞釋回中甸印信倉庫幸無損失聞係令其將送三十里當發覺時該丞著中有銀本錢二千兩爲叛兵搶去又勒索民間銀一千兩始免擾害放夫監獄中致犯徐阿元一名又未定罪之犯人二名鎖禁一名中甸兵死者五人叛兵中亦被官兵格斃一名其餘民間尚無被其害者現叛黨已向洛吉河進發直窺麗江東北或四川境尚無實在消息滇省已於海螺江駐有重兵知叛兵等不能飛渡由大叛兵之後到者采係川省所派丁營帶帶來之道兵已由滇發兵勇多人分作兩路由中甸啟行追擊又發喇嘛兵二百人會追想四面受敵不難指日撲滅也又據麗江府吳守甚訊電稟以此次姚丞被擄露營於藏邊土官土兵不爲保護擬稟上台懲治別擬探辦則謂叛兵等初來中甸意在索款已說定給二千兩（即所謂■■款）迨與後到叛兵又復中變脅姚丞而去固因中甸兵寡勢孤然亦防不勝防也　川省定鄉營叛兵直入滇邊中甸迭陷前與茲巻中甸同知姚丞寀見爲叛兵所擄脅之他處竄據云若該爲金可將姚丞取贖否則即致之死地現向■逆吞行滇督李■■得報富咸電大理麗江等府添派兵迎剿無論叛兵或川境遇即痛擊務將姚丞奪回并不得因姚丞在叛兵內遂忌投鼠致中匪計又得趙督電已飭邊務大臣從鹽井木裡一帶往剿兩面攻取諒可奇利云

本埠

○人安船沒　探聞威爾尼爾船船乙司有到坡報稱西本月十三號即華曆本月十二日孟嘉拉埠在于吉連丹之港口失事船中搭客前往吉連丹者十六人前往丁加勞者廿一人均得平安無恙云云按孟嘉輪船之司舟爲甘勿若主人爲張扶來君該船係于十一日由叻開行餘仍有搶搜者

○險阻如夷　西本月七號由泰歷水月初六日勿里千沙開往船由叻到港中途遇風既至別于吉港之德國西報據稱船係于西去月廿九號（即華去月念七日）由叻開行來港該司舟爲該連中君船在途次行遇颶風是以延至十日方能抵步西本月二號之日司舟得悉船已遇颶而波浪甚狂見勢不佳乃定順風而行之法當即將飛艙風帆縮時十二句鐘面在此期內風勢甚猛浪操如山有時海水揚波勝似砲問之內殷遇毀損者尤在船面所備救生艙被捲入海造因十二句鐘後風浪略息且知[illegible]方改[illegible]開[illegible]泊坡中[illegible]各內已[illegible]自叻[illegible]印度火大[illegible]一號[illegible]之[illegible]橫[illegible]正在[illegible]力[illegible]之[illegible]中一人[illegible]其人[illegible]餘役大怒又[illegible]力以[illegible]由員幸而到底力加限[illegible]港云

○私運軍火　[illegible]之[illegible]報云[illegible]吏[illegible]館[illegible]其多在于[illegible]公司之棧房內因見中有[illegible]之英國[illegible]及[illegible]公司之[illegible]叻運[illegible]彈及開[illegible]于[illegible]之[illegible]器[illegible]內爲[illegible]式[illegible]節六[illegible]八[illegible]十二[illegible]各式[illegible]千[illegible]火[illegible]二百八十[illegible]十餘中雖然知[illegible]出[illegible]勝論[illegible]是未獲私運之[illegible]者云

○[illegible]　[illegible]又[illegible]調樹[illegible]一宗[illegible]人[illegible]和[illegible]大人[illegible]一千元以及利息因爲[illegible]

呂拿士樹乳公司股份之故兩造各延律師代表言訊恐論候定讞云

巡丁壞法 ○昨午三堂提訊吉寧巡丁行騙案屬實判罰鍰五十元不完改禁一月備有行竊案展期再定

紳爷繁配 ○傳聞爷面闊燕尼甘摩沙儭行（即范打儭行）已請撫署將爷其繁配葡人某甲卷以行用假單及從撈滯撥之弊云

又開眼界 ○飛舟師溫ᵽ蒲君曾經表習飛法兩國官府駕舟之法數日前到坡携來精巧之飛舟一具聞彼現與坡中人商約在坡演技之事竊願終底于成也

招投賭碼 ○荷領事招投賭碼請閱所刊告示便悉

大荷蘭國駐叻總領事示 ○大荷蘭國駐叻新嘉坡總領事府爲招投賭碼事照得蘇門答臘東方之廢倆欲招人承辦而孟加麗不在其內此賭碼定於西一千九百一十年十二月廿號拜二在棉蘭泰政司署中出投其碼係由一千九百一十一年正月一號起以一年及三年爲期有欲知其詳細者可赴本署查詢以便如期前往投充可也特示

西一千九百一十年十一月十六號　示　三

承股啟明 ○啟者本坡老巴虱路即日本街衍力門牌二十一號原創什貨盟料專生理號日同源係陳□和陳德成即陳芋發二人合創今因陳德成即陳芋發志圖別業情出公人許福星何發二人會出公銀將陳德成即陳芋發股將本份抽回當公人面將清而同源號之貨物店底家器來往賬項全盤歸與許福星何發兩位同源號之生理盈結得失乃是許福星何發承受與退股人陳德成即陳芋發無涉如前有與同源號交涉之項自登報起限一禮拜內合明聲此啟明以免後論此佈

宣統二年十月十五日　承受人同源號許福星何發啟　三

結賬啟明 ○啟者南莫宋所欠廣致和號國貨條已算清庚戌年十月十三日找結清楚無欠特此啟明此佈

庚戌年十月十五日　南莫宋謹啟　三

樓房出稅 ○茲有近水樓房一間坐落加寵源源坊歸左畔上落貨件極其利便如欲租者請到源順街啟處面議此佈

宣統二年十月十三日　協茂號啟　白

催收年捐 ○啟者本總商會定例以十一月初一日派送名單舉票投舉辛亥年新任會員所有各帮會友未納之年捐者務希於本月廿四日以前繳交以便蓋印名單幸勿逾期是荷特登廣告希

公鑒

宣統二年十月十四日　新嘉坡中華商務總會啟　十

看看看名班馬戲定期開演廣告

啟者本希波南天下第一大馬戲定于西十一月十六號拜三即華十月十五日起在美芝律西洋公館對面草埔市蓬下夜間開演每夕八點開門九點十五分鐘開演班中有一名從力大無窮凡人試與本坡中西勇士比武以查驗其有精于各技之脚式又有馬　狗　象　虎等獸一同來技

茲將各號位價開列

六椅官位十五元　官位每椅三元　一號客位二元

二號客位每一元　板位每收五角　十人板位三角

自號衣館兵水師二號位五角　板位每收三角

諸君有欲先取入場券者請到甲政中央堂忽八司蘭百司申餘達拜三及拜六日下午四點鐘特演日戲以便童子來觀十二歲以下各號位均取半價此佈

西一千九百一十年十一月十五號　希波南馬戲班謹啟

拆股告白 ○啟者黃進財徐木泉胡荷完三人自光緒卅三年五月廿一日合作裝貨物紙生理在本坡五代大宮元號門牌三四十號因生理蝕本本年九月經中間公人劉文南爺兼公核結所有血本一概蝕盡黃進財將本銀蝕盡以外尚欠六十五元四角七占而黃進財素已去世此款可作抵論其股份亦已將而胡荷完願將股份退出所有店底貨家器一概歸與徐木泉自己承受經營有與人來往賬項以及擔保等情一概歸與徐木泉支理及日後生理利蝕均不干胡荷完之事

宣統二年十月初十日　承生理人徐木泉　退股人胡荷完　仝啟

憲[illegible]示

大荷欽命駐嘉坡總政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承辦物件及承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承辦及承充者其票當于西一千九百一十年十一月三十號拜三即華十月廿九日中午以前送交本署以憑選擇並將所欲招辦之物件及招充之工役開列

一　一千九百一十一年本坡所用茶店　飯店　客寮之

照

一　一千九百一十一年在本坡各舖坊　所需寫字樓

二　各巡差住居充當看護及洗衣之役

三　一千九百一十一年各樓巡之衣裳

如欲知其細情及圖式者可赴總巡捕寫字樓會商或將票投者票外必須寫明投交本署承辦物及承充之役並須向貨物司大才關取附印便之票簡照式填寫方能合用並於之前任由國家采取該等宜擇誡諭特示

六月一千九百一十年十一月十[illegible]

企公牛乳天下馳名告白

本牌造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味芬香深得化學之新點實無上之妙品老年服之可以益童幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡印度兩花舊金山廈門等處每年能銷五百萬罐亦可謂盛矣極矣哉此中國力國自強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操

諸君尤宜時服精神百倍於國於身兩益不淺也勸諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啓者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之啞夫
呂及壹公司所造各種香水臚列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜霧文

尼阻亞朵香水乃是上品及甚馥郁味之
香水此香水在于各華人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味馥郁之品
奇香

上各項以香水分製大樽小樽款在于
本坡各店均有發售　諸君採購幸勿誤
購低貨爲要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

正風車標萬蘭地酒

WINDMILL BRANDY.

敬者本公司通佈
諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以
及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購
此酒必須注意幸勿誤買假標爲要此酒每樽價銀一元各處[illegible]
店均有發售
宣統元年閏二月廿六日
錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必認喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用若投于貧試

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡流行以供衆人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

成發號　泰昌號　利和　振安棧　潤公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　福興號　錦興號

BUCHANAN.

蘇加丹嚴實和酒皆係
聯軍及各國軍之所飲

酒係此酒公司之上品
在於市上所沽匠野也

西一千六百九年元月八號

匯銀公司謹啟

叻報附張

大清宣統二年庚戌

十月十五日禮拜三

隨報派送不取分文

要件

剪髮不易服問題彙誌

羊城又有人提倡剪髮者　○現有李璋甫李分與鍾鐵等發起剪髮不易服會茲將其章程錄下宗旨以剪髮不易服凡關於政治及別項事情一概不預聞日期定於十一月初三日為實行剪髮由上午十一點鐘茶會正午舉行剪髮會員凡於本會同一宗旨願為本會會員者請將名姓籍貫郵寄本會即為本會會員會所暫設關台南社仁坊四十三號

學生剪辮被斥　○肇慶府以剪辮一事並未奉有明文現聞府中學堂有學生甲乙二人竟將髮辮剪去實屬有違學規近特移文該堂監督查明該學生等即行斥革以示儆戒云

香山剪辮同志會出現　○香山有阮兆南者聯合同志倡設一剪辮同志會並聘員往各處演說剪辮之利益現聞入會者頗形踴躍云

香山又有剪髮不易服會出現　○剪髮一會發起於香港繼起於陳村今香山有陳劉二君亦倡立一剪髮衛生會而主張不易服其緣起大致謂人皆知辮髮足以碍衛生汚衣服吾謂其足以阻進化昧於明故觀夫各國莫不視髮為我中國甘居化外是以一出國門即召恥辱即不遂挨刀一割者為待剪髮之令下耳然須知令下而發剪是因政府之號召使然徒作應辯之卑也何也留我之對於此髮自有我之主權在又何命令之足云

封川剪辮同志會出現　○封川有梁靜安等聯合同志組織一剪辮不易服會並擬聯合省港各會定期開會演說云

陳村又有剪辮不易服會　○剪髮不易服會前由香港人發起茲聞陳村新墟區梁二君等聯合同志又極力提倡准十一月初三開會十一點鐘先宣佈剪辮之利益次剪辮茶會後聯合各會友巡行各街一周以示鼓勵至下午三點鐘散會現暫假十字會公會所開辦入會者幾及百人皆係商工兩界居多云

剪髮會同人之增進　○香港華服剪髮同志會日來報名為同人者甚衆上星期統計一千二百餘人已將辮髮剪去者約四五百人其餘俟本月廿六日一律剪去屆期雖新文明羅興三家剪髮所派員到場幫助剪髮不取分文聞該會於其日下午假座四邑商工總局敘會舉行並求同人以期普及云

澳門學生之剪髮熱　○澳門培基學堂學生馮嗣蔭梁樹芬區留發等九人素惜辮髮之拖累故于孔子誕時聯一剪辮不易服會務同去髮某教員聞而起亦翕然除之現各寄宿生又擬立一會將實行剪髮者澳門實行剪髮不易服以該校為先聲云

閩粵

查勘築埠　○鄭京卿蘇龕奉查涵蓮島開埠一節已誌本報茲聞京卿近已查竣回滬云擬派工程師調勘該島口岸工程師建築經費約需四百萬金左右需時約六七年之久方能竣工蓋擬以此島為全省天然通商口岸較之大連尤為緊要現已與大部商籌經費從事建築云

虎患復出　○泉州東門外萊山新舖等鄉去年間自秋徂冬皆有兩虎盤踞其中每於早晚時藏伏要路遇人便噬附近豬狗等類亦為之一空幸至本春兩虎不知何往道路行人始各安心不意前九

月初間南虎復出有惠南鄉劉姓一女子進城探親行至新舖被其擄去至十六早萊山鄉又有一婦從州灌川亦被食上爲華居民探知各持洋鎗尾追鎗烟發出又於以口銜烟前閩僻居四起乃將該婦放地而逃然面部受其爪傷亦云幸甚現附近居民出入莫不各自戒嚴焉

鴨豚鴨鋪　○永春西南鄉鄭某素在南安山頭街開張番店需米赤水一帶實係見赤水內各鄉鴨豚生理大得利市乃於每次到地買街時并將鴨豚裝自包賊塔岸街古裕興店中可售四百元然尾帶貨抄鋪可售成百元米德成可售二百餘元城內夫頭店可售一二百元而赤水一街以及半林鄉坂各店每次亦售一二千元撥鄭某自去每次交貨只收半價俟至一次貨完收清共計每年到德四次可售得伍元左右嗟如此鴨鋪難怪因虧而死者年以百數十人對官斯土者務宜設法而禁止之則地方幸甚

擬行清道　○泉晉街道汲穢爲界不堪推近已歷有年加之溜年來疫氣曼延臭穢之物充塞路旁皆由於穢汲不事掃除所致此番特長翁君學習擬思的欵先行清道之法而以滑溝濬渠爲入手必使積滓遺去消尤大來而後已當雲人習捐或於附近隙地或於耳探場中發墩堆積如山以待鄉民購爲兆田之用每擔值銅錢百餘文而且鄉民非得街市糞灰無以爲田禾養料之資故太陽燃力而迫臭氣上蒸過者掩鼻而不之悟亦和合智者亦稱荷能從此改良雲人幸甚云云

小輪失事　○福州福龍小輪船向係行駛南港向於一帶不料於去月廿二日行經林浦江面突然觸礁船底撞破立即沉沒一時江面來往小船皆行向前救援聞共救既工搭客計有二十餘人其餘溺斃若干尚未確有所聞云

飭查誘拐　○粵垣油頭洋務兼保工總局委員林樹棠前具禀督憲現批據禀已悉該委此次查獲無照客店及誘騙人口出洋各犯自應解交該局研訊明確分別懲辦以昭炯戒而杜效尤至香港回籍之林清言及郭義昌等所有從前共繳四十一元應准發還候札行廣東布政司核明給領其惟德即還照隨時嚴密稽查所有私開客店及誘拐人口出洋之匪犯務幾嚴辦勿稍玩忽速即飭移油頭粵局將此次解送之郭獨尼等訊明辦理情形具報察核云

撤換司道　○現聞新軍捕撈長劉式究以時局難艱須日俱幹有回北區大勞現在我國正當練兵政與新軍重因特飭改變軍政條陳十數條洋洋數千言皆軍政要圖且與廣東督練公所間該所各員甚爲動容云云

歷斃四命　○嘉應扶貴堡與某甲洋客由新建城內族或既數年與孫堡陳姓人爭開該爭能門前化胎內闢某姓不敢與爭呈控於官并懇准發牧伯即行親勘去月廿三日發牧伯正擬往勘陳姓人等仍在該化胎內掘控不料泥控既空該化胎之五尺石壁突然倒下當時壓斃陳姓少婦四人二黃氏一葉氏一李氏仍有二人傷重未斃是日下午張姓先赴州報案陳姓亦赴呈報發牧伯于廿四日早親往勘驗回署後于午刻又赴院文考試畢案學生及勘案至嘉應扶貴堡陳姓人等在張姓之化胎內開控水圳壓斃四命一案曾經派部茲聞壓斃者概係少婦四人年共不滿百歲發牧伯于去月廿四日親往勘驗後即飭屍親領回殮埋並將屍親等候發牧伯去後乃即將屍擡給擬行埋張姓之化胎內聞張姓人等莫奈仍呈請官派差押令遷埋但官尚赴院文勘案未回未知回來如何辦理也

疑滅雖虎　○嘉應非頭街仁典打錫店于前月廿七夜一點餘鐘時候因洋燈失慎火發上燃紅光燭天擲而延燒泻移一面燒了舖七間拆去五間上面務本公司下面長與亦均得倖免城脚一面燒了舖九間拆去兩間於燒至四點餘鐘幸保安總局水龍援救其火始熄是夜救火籌發者之迅防勇上陞拆舖甚爲得力振大與仁和泰俱將五顯大帝神像抱入店內幸未延燒聞是夜二更時候既先有人看見一火珠從天而下落在該處後即火起云又聞救火時有巡士在仁和泰給失綢袋數綢被救慳該店報明該巡官照日既將該巡士查出將其綢袋交回三綢尚有數綢未曾交回云

袁督去粵　○據政界中人云袁督致電到粵擬初十前即請訓出京請假二十天順道過回山東珂里一行而後到粵履新大約十一月初旬方能赴任云聞袁督初一交印後定期初八離省直搭招商局船逕赴上海轉往南京拜任因行李過多不便搬動又聞初六日命眷屬先回南京云　袁督日前有一密摺到京探得大致以粵省財整政須從財政根本上著手非但不可剝民且當爲民徐圖利便之門庶民不復其苛擾而發於擁護其大要言綜財權（一）納行新得稅以恤貧民（二）提倡公債標圖以備緩急（三）定國庫以鞏根本（四）撥存軍需要宜（五）整頓稅制此五項中尤以公債國庫爲最要之端然非早開國會仍不足以實踐務而收實效云云

方令被控　○花縣自治會會長江資政等將十大鄉[illegible]控告列摺陳請諮議局提議去月十九日復經該縣大局紳士江超鳳等數十人聯名稟請督轅臬府各官斜參云　花縣方令被紳士稟控十惡經紀前報茲聞大吏已派委查辦現其控紳以多方苛得方令之縱衆設賭兩件俟查辦若何後再擬辦法云

短評

擬設中央商業研究會之可喜　頌

各國商業、則日形發達、我國商業、則日形退敗者、其原因何也、無他、資本不足故耳、

資本充、縱恐有損失、猶可復原、資本弱、偶稍有折虧、難免倒閉、噫、此中外商業優劣之所由判也、

今者美國實業團、來我國考察商務、見我商務、自凡可以振興、所欠者資本而已、於是在滬有中美商業聯合研究會之設、願助以資本、改良整頓、力挽利權、此事若成、反貧爲富、反弱爲強、實非難事、

況我國商人性質、只顧目前、不計日後、急功近利、毫無遠大之謀、雖爲外人所輕視、今與美聯合、或者能改換其性質、未可知也、若然、則美與我共營商業、其惠我良多矣、

紀者曰、吾常嘗今日列強之對我中國、類多口蜜腹劍、不意竟有扶助我國之意者、出於美人、噫、美人此舉、愈足啟吾稱與我國親睦者之妒耳、

掛砂啟明　○啟者小坡[illegible]門牌二百零五號新宗發栃記寶號什貨生理原是余其盛自己開創、今請問唐觀將全盤生理並店逕份稅及本店內樓上間份原租均係掛砂與許蓉風掌理收領候返回之後收回掛砂歸己自理嗣後所有與坡中各寶號來往交易等事所先暫向掛砂人許蓉風掌理合方得爲據此佈

宣統二年十月十一日　　余其盛謹啟

廣告　○啟者敝號自開創生意以來係用貨助祥合兌貨印取貨收帳以爲街面諸商會兄俯近因無恥之徒假冒敝號貨助祥合兌貨印四處支發故特限一概拜所有敝號欠帳據携來東對公準否則自恨且後敝號原用此印加之掛砂人須兌明押號方爲憑準如街上諸寶號若欲見信須認貨助祥合兌貨印并掛砂人親手畫號匠不發恢偽無難兌明押號作爲廢紙專此登明庶免後論　三

宣統二年十月初八日　貨助中街門牌三十一號祥合兌告

勸捐建校啟[illegible]

竊以興辦學堂爲世界最大問題本校[illegible]以試辦之[illegible]以來幸[illegible]者成效全人等復於今春擇定校地[illegible]貲召[illegible]然購[illegible]地規畫校式刊[illegible]工投[illegible]中人[illegible]初四日傳單開[illegible]核計工料約三萬餘元當此[illegible]校力有未逮於是在[illegible]以爲之[illegible]二千元　源隆號　張[illegible]號　吳君忠信[illegible]一千元似此[illegible]人[illegible]發相[illegible]廣行勸募并分送各[illegible]商務局　總[illegible]協襄盛舉[illegible]一呼[illegible]可以[illegible]來校合格成人材[illegible]文明之化[illegible]垂不朽富與東山[illegible]洲人[illegible]手[illegible]以待恭祀其盛

宣統二年九月廿六日　[illegible]

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承充工役[illegible]現欲招人入[illegible]承充本坡大醫院及[illegible]之役由一千九百一十一年[illegible]月一號起以一年[illegible]充大醫院及陳篤生醫院[illegible]工役之[illegible]內[illegible]剖驗所之役有欲承充此役者其[illegible]當于西一千九百一十年[illegible]心來月五號禮拜一即華十一月初四日中午以前送[illegible]思[illegible]探驗承充人必于[illegible]外[illegible]承充此項工役[illegible]敘明每一醫院[illegible]價若干并于欲知詳細情形可向大[illegible]樓查詢使[illegible]價之高低任[illegible]國家[illegible]取不得執價低者得之[illegible]相爭各宜踴躍[illegible]特示

英一千九百一十年十一月十號

Little's Oriental Balm
get Relief quickly.

精醫風症之良藥

[illegible]之[illegible]偶然[illegible]及手[illegible]何[illegible]十人[illegible]外之[illegible]時常[illegible]物可比此藥治人之筋及骨節[illegible]傷者一如平日者安然之凡在各家各店[illegible]烈多[illegible]連打噴嚏一[illegible]以防或[illegible]及腕骨[illegible]之[illegible]時[illegible]此藥可免[illegible]排[illegible]然而必須予[illegible]來[illegible]烈多[illegible]連打[illegible]免[illegible]買[illegible]此藥[illegible]治二十年[illegible]

此藥[illegible]一[illegible]各藥房及[illegible]

西一千九百零九年六月一號

吉隆招租廣告 ○啟者有屋坐落施施街門牌十號各A由
西利心末月一號起招人租賃欲知詳細請詢本館便繫此佈
英一千九百一十年十一月十二號 巴塞打□館啟

驗換照照示 ○大英新嘉坡國家示 公驗驗換領照照事
照得西明年第一季即由西一千九百一十一年元月一號起本坡換
領照照之事現在諭照諸人員定于一千九百一十年十二月二十號
禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集公此示仰商民人等一體
知悉爾等有欲將其照照改換他人名字及再換照照與欲領新照或
有人欲來阻止他人照照等情務須親身或委託有賃據之人于各人
齊集之日到來面陳一切至欲投票領取照照及換照者至遲當于
該齊集期前三禮拜內寄交官辦理酒牌局司理發照人員察核遵照
酒牌第三條之第二節施行若不如期先行報明以便據情刊佈必衆
及遲者其事則斷不能准給也各宜凜遵毋違特示
英一千九百一十年十月廿五號 司理發照人自督奕多給

輪船啟行廣告 ⊙啟者麥提士輪船有限公司之輪船乃常
川來閩及滿洲者茲有加爾索輪船約于利心末月十號由叻開赴呂
宋 醫務又有鳩度輪船約于利心末月二十號開赴香港上海及日
本港口 諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便知此佈
英一千九百一十年九月廿三號 代理人麥加理賓打公司謹啟

聯發黎合源盛麻號之聲明 金綠改寄叻石朱有閣專售之原因
啟者本號向在中國廣東省城內太平新街開設揀選正色上好顏赤
金綠運來石叻埠一向經寄中街朱有閣發售久蒙 諸君賜顧馳
名今因朱有閣號東已經歇業本主人勢難將貨寄北代售是以
本年七月初一日起即將黎合源黎源盛兩號金綠轉寄朱有閣號專
售并無分寄與號發售其貨招牌據內外發俱照舊式惟將招牌據
內之朱有閣三字改換朱有閣三字而已今街在石叻埠漏發街單并
登告白如有無恥匪徒膽敢用仿貨冒充黎合源黎源盛字號或將招
牌尾加多正字或添老字真字及其記等或效顰頭詭影射之類一
經查出定將其人□究公堂官究治決不姑寬特此預告原因俾衆
咸知本號之金綠改寄石叻朱有閣售之緣起也倘蒙 仕商賜顧
請到石叻埠老北京中街門牌二十三號朱有閣號採買 認明招牌及
黎合源黎源盛嘜印記黎源盛嘜印記方不致誤此佈
宣統二年八月初二日 廣東省城黎合源黎源盛主人謹識

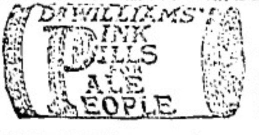
吉隆招租廣告 ○啟者茲有吉寧寺街九門牌廿一號及
佛勃黎士門牌三號寺屋兩座招人租賃 諸君合意請到 玉臨號
佛勃黎士門牌三號與亞兒嗎藥商商可也此佈
宣統二年七月初一日 亞兒嗎藥廠謹啟

父子皆服韋廉士大醫生紅色補丸而余獲
[illegible]

四川總督[illegible]玉照

成都[illegible]玉照

注意能治[illegible]大醫生紅色補丸也



（預防）

（[illegible]）

服上大醫生紅色補丸[illegible]
[illegible]
凡經[illegible]均有出售如內地無從購買可函[illegible]
[illegible]

專售馳名捲烟告白

啟者現味上所製之紙捲烟枝多矣未有如扇樹捲烟之佳者此烟名曰加勝巴票此票之捲烟係一精美及在市上行銷其價值又廉最廉此烟係將頂上華衣俱之烟

葉捲成此等烟枝體處均能採購　請君有欲試驗者請到本公司索取此烟之辦頭不取分文　在于新嘉坡網呀　兩貨呀底之專售人乃係利直喻有限公司有欲烟氣滋以暢臨筋而又自珍其身體者請垂　青惠顧為盼

利直喻有限公司謹啟

代售水機廣告

啟者特宇通知本公司專家代
理出售 華康孚 之水機貳欵
現在最大之樹乳園均有用作

殺滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及瑞珍成坡係託 將龍夏巴君 為
關代理人此佈 ・ 英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司 現辦 到英國最著名之
厲嗎嘛坭(市上呼作紅毛坭)
來叻發售此坭乃用上等之材料製
成最能耐久 諸商倉如欲採購者
請到本公司面商價值從廉此佈

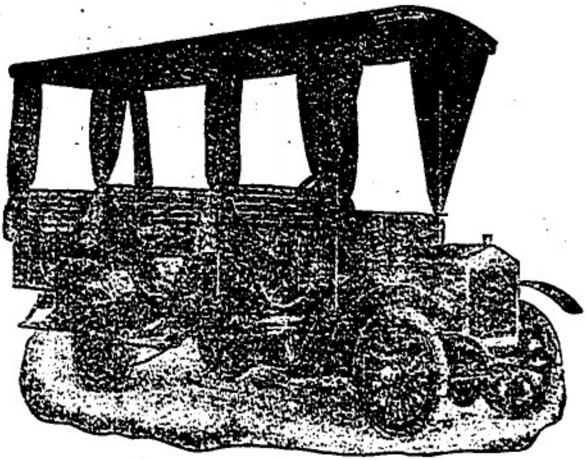
SUPERIOR
PORTLAND CEMENT
REGISTERED TRADE MARK
MADE IN AUSTRIA

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

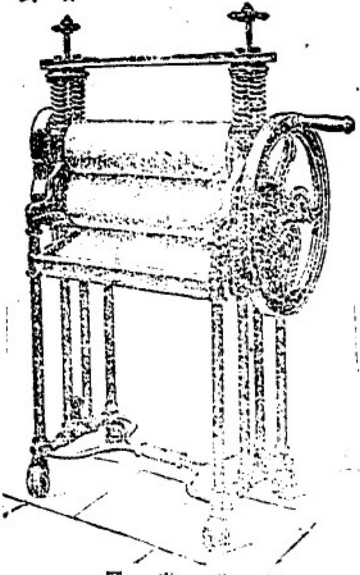
啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設在吉直里律發拈樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器



載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩莪埠有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

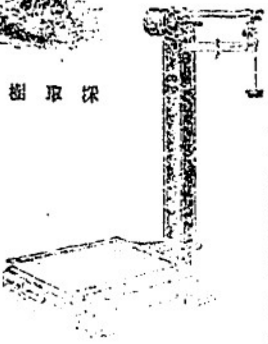
英一千九百一十年二月四號



樹乳車圖

鐵線圖

採取樹乳器圖



磅圖

麥加里士打有限公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字知通

諸君當閱公足中標時本公司之電車由石呐門來者現在停止於拱申碼頭由是日起電車通本坡之港仔往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及拱申碼頭　忽里芝律及嗎吉實得力

拱申碼頭及丹找巴葛　丹找巴葛及浮羅勿爵尼被頭

亞頗船澳及石呐門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列

一號收銀五占　二號收銀三占

茲將上管全段之車費開列

一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由淸六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘

電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘

以上所管最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千拖街之車站此佈

英一千九百一十年三月二號

大英一千九百零六年六月二十二號

電車有限公司告白

叻報坿張

第二

大清宣統二年庚戌
十月十五日禮拜三
隨報派送不取分文

實業

晚稻豐登 ○近聞端州北鄉一帶晚稻登場頗爲豐稔故日內城台瑪米行米價稍已跌平是亦可稍紓民困也

米價又漲矣 ○粵東朔官晚稻登場運日由水淋濱收割不易西南各米店不約而同登時漲價此因購穀者爲由所阻本地穀之來源極窒有以致之也最須未聞米價倘亦有加無已民食所關安得長官司設法勸導使若輩不致高抬市價為地方謀幸福哉

煤油股票漲之原因 ○初三日港報云昨接上海商息稱爲煤油礦股前佔值九百五十兩近忽漲至一千二百五十兩查其故皆因該公司近加開油井每日可多得煤油四百五十頓云又聞本港華商謂某在地們島（此島在澳洲之西北方）近得礦地一大段寬廣可容數千英畝擬派往驗查故聘礦質而深于閱歷之礦師委治君云該礦所含之質豐而且美非別處煤油礦之可比以該礦之油居然遍流于山坑及地面之上有滿溢而溢之勢凡所拐回之油已由化學師化驗亦極口稱許現委湖君已招集股本開辦聞委治君已承湖君之命于前月廿八日趁搭奧國郵船乘搭趁奧洲之加刺寬省購辦新式機器即運往地們島開採云

鐵礦出現 ○粵省沂州州屬大岡鄉墳家口之大竿沖一帶荒大山鐵苗鑛產（鐵苗現露於面者已數處）惜無人開採致荷鉅財於地下該處黎蕉田宗元取山坡流下之沙淘去泥液入爐鎔化伐該山木林以代煤每日可得純鐵二三十斤聞黎蕉等擬集股立案聘礦師開採云

患盜

韓江匪劫 ○粵省春粵河以東西北三江爲大而韓江次之韓江上通汀贛本爲潮嘉運道其出入貨物以豆糖爲大宗近年汕頭商務發達凡本境鄰境採辦百貨者無不就此轉運故舟楫往來日見繁盛查西江自爭捕權後由水師派員巡緝盜風頗戢東江自陸提駐紮下游商稍安靜北江扒船兵勇不甚得力每冬之際劫匪仍出沒不常至潮嘉等處則自汕頭進口以內韓江一灣流而上延袤數百里節節空虛盜無準備劫盜橫行幾至無地不有無時不有商船遭害屢爲敍重推原其故皆由地方文武捕務廢弛亟應設法整頓責成嚴辦以清河道而安行旅除分別札行外并移水陸兩提一體嚴飭認眞辦理云

搶劫疊見 ○海陽彩塘市永和當于去月廿七晚被賊成班破開橫門行劫失贓頗巨該店東楊姓同近已稟縣懇大令拔帖已派差前往緝拿矣又澄海岐山鄉會某甲向在安南經商家貲頗厚久爲匪窺覦遂于前月二十七晚搶劫其家計匪等共十餘人闖入會某之媳婦房內物件被擄掠一空云又普寧留沙墟有瑞記米店於去月廿五晚被匪廿餘人手執利刃擁入行劫將櫃內洋銀數十元及手百餘枚銅錢數十餘串擄去席捲從容逸去云

賭場被劫 ○澄海蓮陽鄉馬路仔地方某攤賭場夜間被賊擁劫失銀數十元聞該賊十餘人當行劫之時以斧破屏而入賭人都不知從何道聞賊往收賊已散去無蹤云

吐瀉宜防（外搽虎骨膏之治法）

吐瀉之症常時皆有之惟於南洋熱帶之區不論春夏秋冬均有是症發現雖然其症不如中國時症之酷烈然亦不可不防其或發也防其病就宜早備妥藥以供臨時之需盧詩如之虎骨膏雖云可治風濕骨痛之症即於吐瀉筋痛腹痛抽筋之症未嘗無效經已屢試效驗如響吐瀉之症常有肚痛筋攣瀉之証若見此症候速用虎骨膏力擦痛處頃刻之間筋舒痛止倘肚痛者亦可用虎骨膏約十數點以熱酒或熱水沖服立刻就可止痛如不效驗隔一點鐘久再服一次隔無不愈之理此膏已經王家醫生驗過內無丹藥及鴉片水銀等質之類各家宜預留此藥以備不時之用如無外治之症可用內食之症南洋以熱水或熱酒沖服立刻應驗　每大樽一元　小樽五角　多買價錢另議

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

去風虎骨膏

盧詩如監製

TRADE MARK.

登錄商標

本坡代售處　老巴窩口萬山樓寶號　大小坡孟高藥房　大馬路中法藥房　荳腐街口合豐商店

外埠發行所　檳榔嶼新街口合豐商店　吡叻怡保即巴羅英國藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

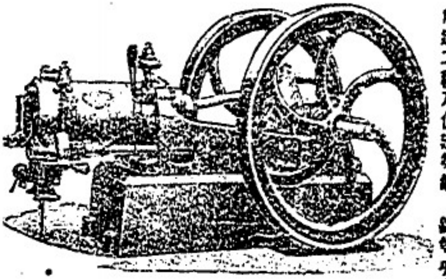
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製　孟高藥房啟

輪船啟行　○啟者本公司之馬希志輪船定于西十一月五號拜六即華十月初四日開行　毛里求輪船定于西十一月九號拜三即華十月初八日開行　查加勝嗻輪船定于西十一月十二號拜六即華十月十一日開行　勃勝底勃輪船定于西十一月十六號拜三即華十月十五日開行　柔牙勝輪船定于西十一月十九號禮拜六即華十月十八日開行　亞士蘭輪船定于西十一月廿三號禮拜三即華十月廿二日開行　由本坡前往　丁加勞　奕嗹　春左　吉蘭丹　宋卡　萬拿里　直抹律　帝拿黎　八打尼　萬暮　霹靂　六坤　那宜　高門沙　占本　網塔帶處此佈

宣統二年十月初六日　一一三　伊亞紗也公司謹啟

HOWARTH ERSKINE

LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡奧茅律又在坡中嗎直里亦設立寫字樓面在于仰光　暹京　吉隆　檳榔嶼　香港　上海　羊城等處均設分枝　本公司所造工程乃係建築各式臨架　鐵橋　鐵　三合土屋宇　各項之碼頭　燈塔　水塔　磚石各項　製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　填海工程　大馬路　橋土各項工程隨辦來較　船澳之貨倉碼頭式之機器　製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有結出販賣　各式各式車所用之油　各式機器　斧頭　鋼鐵　巴鋼刀　螺絲鑽　鐵釘　各機器俱全　螺佈　諸君如有欲購者請到本公司面商為幸此佈

宣統二年五月廿九日　夏厘嗎士臣有限公司啟

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十八萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年為期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡與本銀行為之生銀　本銀行均可承辦　諸君光顧請移玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號　嗎根代有利銀行駐叻經理人兒下士嗎顯啟　謹

欲顧性命者勿亂投門徑

嚴拿冒牌奸商白萬全賞格五百大員

本藥房艾羅醫生補腦汁發明問世來幾而流行天下服食者靡不呼爲濟世良劑各省官紳以誌謝頌者不可勝數而遠方商埠者亦日益衆多本藥房因應接不暇之故特造分局於商埠及各通商口岸凡三十餘所以便濟者深藏遠來南洋各島投函購者亦日多一日故本藥房再設總分局於石叻大馬路合興號內成立支局於吡叻街及吡城小南門以便諸君就近購買而免郵遞之煩豈不稱便者哉詎販奸商白萬全竟假冒艾羅補腦汁希圖混售病者誤服不但無益且反受害本藥房大有受其影響故爲徵懲其在上海假造立案據撕房余獲解赴會審公堂經中西官審判收押一月罰洋一百員並勒將假牌印刷各件撤案以絕冒假而重民命不意日久玩生並查得白爲全奸心未死仍假艾羅補腦汁內地搜查嚴密難售其奸故特運到南洋以圖蒙混居心若此深堪痛恨是以特用花紅懸賞倘有人能知假艾羅假牛補腦汁及奸商白爲全或他人有假造印刷各件者請函致上海本藥房設法拿獲解官審實即酬花紅銀五百大員決不食言此告諸君凡購艾羅補腦汁者務須細辨發汁（無牛屎味者）（玻璃瓶上字跡清晰者）（無變色皮紙非略作粉紅色者）（仿單上腦氣筋繪就通身圖七字痕跡模糊者）（龍鳳牌鈞金藥罐者）（眾獅圖印花忽打眼整齊者）方是真藥稍有參差即係假冒諸購藥諸君切宜細辨免受欺紿是爲至要

上海五洲大藥房之自來血石叻庇能吧城各本藥房分局均代批發近有奸商見利忘義多以假藥混售倘誤服之受害匪淺特告購藥諸君切宜審慎或至本藥房分局購買則庶幾不致受其所愚也

宣統二年九月廿三日　上海中法藥房艾羅醫生披露

總發行處　石叻會豐商店　庇能中法藥房

敬告同胞勿貪便宜買僞藥

士歷士標牛乳

凡者此標之牛乳[illegible]
于醫院兩親[illegible]
乳[illegible]
[illegible]下列之[illegible]店[illegible]
者可[illegible]
[illegible]
鮑[illegible]
三款和[illegible]牛[illegible]乳
第一精[illegible]來[illegible]人
叻及[illegible]和他

啲藥料如此用以[illegible]
孩童及壯者飲之[illegible]小
務用此牛乳[illegible]壯
天下上等之[illegible]難
諸君欲買[illegible]下列之[illegible]可也
安樂公司　[illegible]
衣物兩沙公司　[illegible]公司
商公司　廣仁興　[illegible]全
昌公司

英一千九百零九年三月三十號

區允和興陽種子丸

種子固本之道首重精強[illegible]人生天地之間且
陰陽道化之氣男精女血[illegible]成又形或遇胎孕
雖放歸罪妻妾不知男有[illegible]醜分錯列明心動
陽物不舉一醜也果而不[illegible]堅二眠也堅而不
豈滿三能也白渴道精四[illegible]也見色即洩避固
背精三醜也宿冷無珠六[illegible]也夜多小促七服
也尽後反滴發乾腰軟八[illegible]也揩指短縮不長
夫丸能也男子有丸龍之症夫婦房事夫皷故
兄種子饒難晉由亡腎不交先天不足座病之
故百病義無文有之兩之數羽予無祖使奇方
秘製兄夫出性和平不數不水若有此症請到
奉堂敢丸最之每服三錢液迅送下不滿服日
得於異常生壯堅久無比任交合保腎固精
久而不後可能廣嗣百不夫真乃固精卷毀
種子第一之聖藥也

每瓶銀一元

總發行處 石叻[illegible]中街[illegible]會豐商店

宣統二年十二月廿日

老正庄[illegible]紙烟包

DIETHELM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE.

DE RIJZENDE HOOP
DE ERVEN
DE WED. J. VAN HELLE.
Schiedamschen dijk, wijk 3 n° 46, Rotterdam.

新嘉坡
利直南有限公司代售

一千九百十一年元月二十號

天喜堂馳名老婢調經丸

禀准商標用老婢圖為記

老舖在香港中環堤街口

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全妥穀獨沾一味

此方自[illegible]御[illegible]有之老婢[illegible]故日老婢調經丸

一 治一二月胎動行經或化痛
治三兩月胎動行經或肚痛
一 治五六月胎動行經或吐痛
治經色黃或流白或赤[illegible]
一 治經水或多或少或遲或早不一
治一月[illegible]來[illegible]
一 治[illegible]行年[illegible]肚痛大便[illegible]
治[illegible]

此丸專治婦科等症如孕婦[illegible]家女[illegible]女一切婦人[illegible]
不用服成口乎日每有常者否[illegible]三[illegible]不[illegible]
[illegible]之[illegible]子之命丹也每服收回工料價一元

代理處
廣州[illegible]街太乙號
京都[illegible]馬市佛照樓
澳門木橋街如意樓
石叻馬交街同昌號
漢口[illegible]天津紫竹林[illegible]照[illegible]
佛山[illegible]天[illegible]
大[illegible]功[illegible]
[illegible]

禀准商標別人不得冒效[illegible]

宣統二年十二月[illegible]日

三品酒發售

敬啟者本行代理歐洲著名三品洋酒來申發售其酒係白頭
式發售有年諸君 一試便知其香美無比近有無恥之徒假
冒本行三品酒牌式以圖魚目混珠情殊可恨爾後 諸君欲

買本行白
頭三品酒
者請細認
本行招牌之內有小瓶樣頭並明華字新招牌明鳴也公司
者如無此字樣即係假冒請公細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

蓋思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以
妥置始無意外此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也敬者本
行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則更名尤著至
本行沽賣零此鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計
其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料
且諸櫃自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各種大小不一而價
值則約一百元至四百元凡用之者可保其不遭焚燒即遇意外
火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸商所共賞
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之鋪佈倘 諸君有欲購者
祈即 · 玉臨選購為盼

明鳴也洋行謹啟

法國頂上好菜標馬爹池酒發售

敬啟者茲本公司由法國者督所上等馬爹池酒來申
發售其酒清香甘美常飲之可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙不可言今市上所有馬爹池酒
無有能其右者酒中之妙品也此酒向惟

本公司一家獨出發售別家所無 諸君光顧者細
認本公司招牌紅標香味方不致誤信甚相宜
價格格外之廉者請早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

烏蘆酒發售

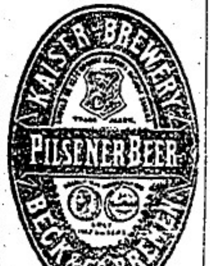
啟者本行向由英上
運來各種酒類名
目皆已運到聽名
茲復由英新到狗
圖士斗發子說之狗
頭標為牌酒吹不
沽此酒之香美異常
能飲可口且能保
獨發生和血健氣
飲之令人精神不病
家中人上品也以
君強身強壯之
所必須其飲用不
我諸君購買即
請本行所有皆可
手 本行可能也
此佈
大英一千九百零八
年正月一號
明鳴也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈公細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鉛匙招蓋酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行特定於酒
樽木枳內加一鐵鉛匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即將花紅銀二百大元經官究定即當給發決不食言
此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四耶末 諸加嘮 峇厘眼
日裡等處其餘他埠均能發運往藩此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號

明鳴也洋行



利直南有限公司告白

本公司所估之正金錢錶久已暢行已經[illegible]所共認不意此刻竟有無恥奸商志圖射利故敢目[illegible]不分大小[illegible]以
欺世[illegible]者公然大本公司不得不將此中詳細佈告週知免受[illegible]之害此不但本公司之益亦[illegible]之益也故告
近來竟有

[illegible]
本公司正
全[illegible]
[illegible]
本公司之
款式多有
不[illegible]
甚[illegible]
公司所估
之正金錶
[illegible]不精工
本[illegible]以[illegible]
上[illegible]
或以[illegible]
欺世[illegible]者
[illegible]知其[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]之[illegible]
[illegible]

新嘉坡[illegible]公司
[illegible]
[illegible]

L. DORVILLE

嘉[illegible]公司

[illegible]

輪船啟行告白 ○啟

啟者長泰盛輪船及嗎叻輪船常川往來本坡 文島 巨港

諸君有欲寄貨搭船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人福建街中街門牌廿八號福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百零六年三月十一號

啟者非路多吉街六十三號門牌付來証書予

思肺炎病在林足有三月凡人皆稱難或復元

仍必內傷他身上大肉並絡骨微現爲發生

敬食司各脫滋補乳白紫魚

肝油未食完一瓶其胃大開

全體並愈今日能已全愈發

常康健他再食此油復元斯

速痊愈此油之奇功以發

病無不決取苗力足證

何以得治愈乎

布力已現無內傷此實因司各脫所

用之羅科田緊魚肝油至貴而至好

者有此寶使可以補救其肺傷並肉

其全體用案魚油斷不有此奇效

非用平鱈[illegible]

油凡非用司各[illegible]

精均法製[illegible]

完全消化[illegible]

證人有魚之[illegible]

保不居發功而[illegible]

能發病也

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）

肝那申藥丸乃專治各種淋病之所出

其藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之當知其藥

之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

[illegible]

此佈

一千九百[illegible]六年十一月廿九號

新加坡土庫街[illegible]興發藥房

大藥房謹啟

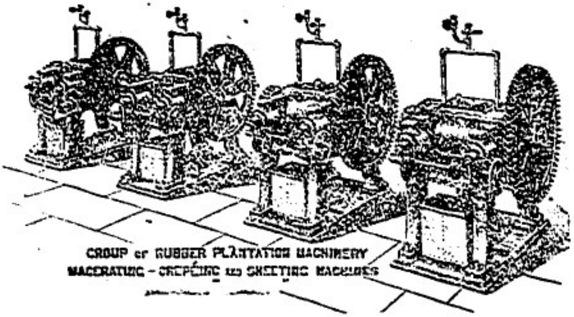
RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

GROUP OF MACERATING, CREPEING & SHEETING MACHINES·

FOR PLANTATION RUBBER FACTORY.

禮里夏兀立有限公司發售樹乳圖

製造樹乳機器告白



GROUP OF RUBBER PLANTATION MACHINERY
MACERATING - CREPEING AND SHEETING MACHINES

啟者本公司專權代售嗎直兩有限公司（亞年嗎勝裝尼士）乙一千九百一十年所製造之車此車乃嗎甫南有限公司廠內所製烈此車已于一千九百一十年在勁露坡賽會場評定第一名及領有金牌此車現在本公司內招售　諸君欲知價值等情者請到本公司查詢便悉

此佈

專權代理人禮里夏兀立有限公司謹啟

本公司[illegible]總設在[illegible]分行設[illegible]檳城麻六甲[illegible]棉蘭巨港[illegible]理人[illegible]

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

經在大英政府注册

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

分售處

丹戎巴葛律二百六十八号奇發

牛車水弟拾号奇興

新比棠二十二号奇安

小坡大馬路四百六十九号奇祥

發行

噴 叻

羅奇生酒房

馬嘜

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恒益各種美酒向消金山各埠久已馳名今承本坡酒例改良辦來

自辦天津各色美酒

發沽香滚味美確為津酒正派與別家轉托扣雜者不同諸為嘗試當知真僞

藁賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之貴客親到香港購辦更為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲洋玻璃樽酒開列

玫瑰露酒	每九角	汾酒	每九角	羅同德虎骨木瓜酒	八角半
與蘭露酒	八角二占	紹興酒	五角半	廣同濟跌打酒	四角半
蓮花露酒	八角二占	黑糯米酒	五角半	廣同濟鳳髓酒	九角半
五加皮酒	八角二占	白糯米酒	五角半	廣同濟百歲酒	六角半
史國公酒	八角二占	青梅酒	六角	廣同濟毛鷄酒	七角
				廣同濟衛生酒	六角半
				廣同濟三鞭酒	六角半
高粱酒	每九角	[illegible]酒	六角		

羅奇生[illegible]啟

LOH KEE SENG.

SINGAPORE

羅奇生酒房

自蒸正氣各色米酒

本號致知港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用糯米醋釀成並無大酒花糖雜質大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

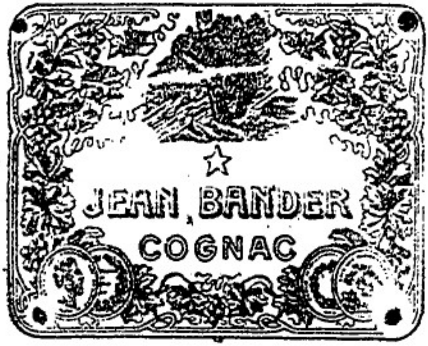
名酒宜沽告白

啟者邇作 諸君知之紛番拿乃是偽贗之馬爹利酒

然此類沽貨價出公平兩無國家新聞甚多徵聚冒名之

類須能作爲常行入口本公司甚爲告知 諸君無論

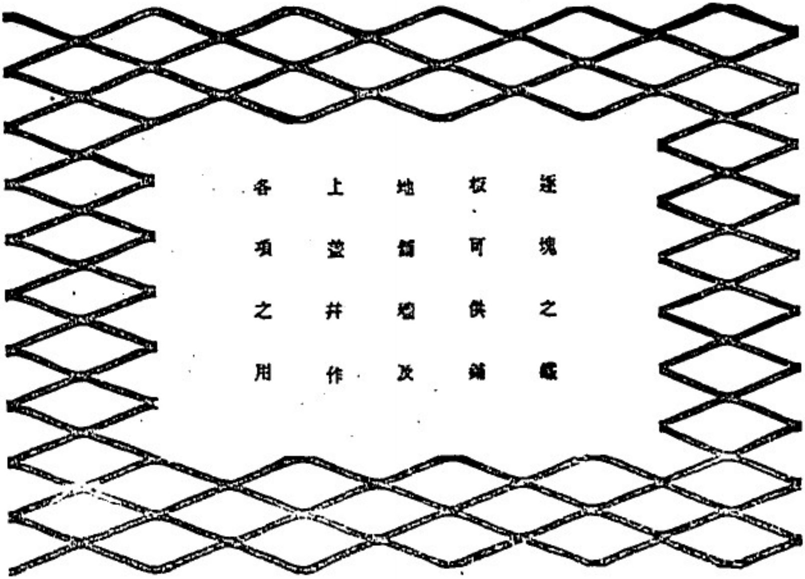
如何必須沽買頭番拿之偽贗馬爹利酒仕特此佈聞



新嘉坡牙直里有限公司謹啟

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土需使之牢固以此爲和灰土則省甚



逐塊之鐵板可供鋪地舖墻及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪設此種鐵板
新嘉坡之大會堂
有[illegible]大酒店
自來水池
吉隆坡之渣打銀行
綿咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
暹羅國之郵政司署及
諸多房宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多
諸君有欲詢問詳細者本公司樂與詳[illegible]
告茲特此佈聞
牙直里有限公司啓

西一千九百零六年五月一號

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直利有限公司告白

埃瑟爵之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及莊多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直利有限公司謹白

吊山標
客酒

鹽
酒

新嘉坡牙直利有限公司謹白

本坡十四日各貨的確行情

糖	出價	八十一元七角五占
柔佛烏糖	賣出	十四元七角
○實勝越白糖	出價	二十六元
浮羅勝越白糖	賣出	二十六元五角
山口洋	又	二十六元五角
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	又	
○叻汁糖	出價	九元七角
廣六甲	出價	九元七角
實勝越	無賣出	
四角一號米糖	賣出	十四元七角二五
暹一號	賣出	十二元六角二五
爪亞一號	又	十四元八角
○碩莪粉		
叻一號	賣出	三元七角五占
二號	無賣出	
下等(冬粉)	又	
實勝越一號	無賣出	
二號	無賣出	
坤甸下等	又	
廣老	無賣出	
猜閩	又	
○安汶坡丁香	賣出	三十二元
○安汶坡碎花	又	八十六元
少碎花	出價	八十八元
○蓬梓只		
蘇榮八十粒	出價	二十四元
蘇榮百一粒	又	十九元
在荒	無賣出	
○巴東廿文胡	出價	五十元
	又	五十五元
○巨港廿文胡	出價	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
樹軟十蘇一號	無賣出	
樹軟又二號	出價	一百零五元
樹軟又三號	又	八十二元
樹軟又四號	又	四十四元
樹軟挨第一	又	一百三十五元
實勝越日落洞	賣出	七元七角五占
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
勁閩日落洞	無賣出	
○暹羅紫梗	出價	十七元二角半
○暹羅水牛皮二號	無賣出	
○碩莪粒		

廣六甲上中碩莪粒	賣出	七元七角五占
廣六甲中碩莪粒	又	七元一角
	又	七元
廣六甲上小碩莪粒	賣出	七元六角二五
廣六甲 小	又	六元三角七五
上幼莪	賣出	七元七角五占
廣大甲幼莪	又	六元七角半
	又	六元六角半
	又	六元七角
檳城中碩莪粒	賣出	六元
檳城小碩莪粒	賣出	五元九角
來味暹莪	出價	二十三元五角
岩壓莪	又	二十五元二角半
○椰肉岩糖	出價	十元零五角
坤甸	無賣出	
加厨	賣出	十元零三角
羅浮	又	十元零二角
牛郎港(湖水地)	賣出	十元零五角半
新仔底(湖水地)	又	十元零六角半
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那閣	無賣出	
浮羅林朵([illegible])	無賣出	
	又	
吉蘭丹	又	
什叻	無賣出	
那莪坡	賣出	十元零四角
○綿 浮羅勝越	賣出	十三元二角半
高低吧加爵丹	賣出	十七元二角半
高低巴加	賣出	十五元七角五占
武嶗	無賣出	
個久藷糧(高低粗綿)	賣出	八元七角半
個久藷糧(巴西粗綿)	無賣出	
巴西巴加	賣出	十三元
巨港白綿	賣出	八元九角
巨港紅綿	無賣出	
勿那眼	賣出	十三元五角
勿嶗吧加	又	十三元七角半
高抵耶合	無賣出	
閣斯風晨(新有)	賣出	十一元一角半
閣斯風晨(三稱)	無賣出	
叙猜敦(安牙)	無賣出	
坤甸(安牙貫老)	無賣出	
實勝越粗綿	又	
○藤條(長)	又	
○藤條(圓)	又	
○藤葛七滿		
日本		
大鐵錨		

檳城一號白米	一百八十三元半
萬成順八卦印	一百六十六元
寶大雄日月	一百六十元五角
元豐泰雙鳳	一百五十七元半
元利一號	一百五十七元半
榮興雙吉	一百五十二元半
裕發雙鳳	一百五十八元
乾利寶猫	一百五十三元半
元豐盛米魚	一百四十五元
元茂盛紅線	一百四十一元半
勝美紅印	一百六十二元
南山	一百四十一元半
仲光小較	一百四十元
华游碇	一百三十一元半

即日行情

烟土一箱	賣出	一千八百三十元
胡	賣出	八十二元八角半
柔佛烏糖	出價	十四元七角
叻汁糖	出價	九元七角五占
實勝越白糖	賣出	二十五元七角半
實勝越碩莪粉	又	三元七角半
	又	三元七角
		三元六角半

匯票行情

足金	每兩需	六十四元六角
金鎊	每個	八元五角七占
庇印盾	一百元兌	一百七十四盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十九元五角
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿一元五角
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十元零一角二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿二元一角二五
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	十九元
	商人三十日期票	廿元一
匯暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元二角半
	商人三十日期票	六十八元二角半
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾七五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾七五
三寶壟	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
匯日里吉	銀行現銀票一百值	一百七十五盾
	商人三十日期票	一百七十七盾
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十二兩二五
	商人三十日期票	九十四兩二五

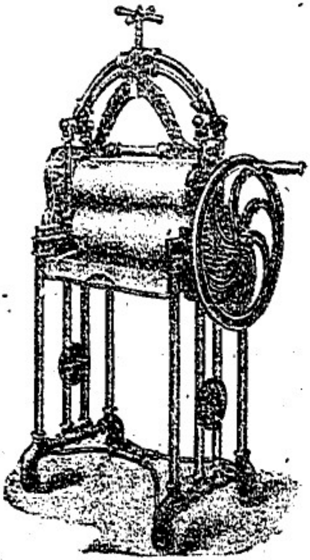
宣統二年十月廿五日新加坡叻報館刊

LITTLES RUBBER MANGLES.

然里直公司

本公司內有鋼質膠棍　力南底帶膠棍　木質棍之轆車發售此車嵌合本公司所沽著名之彈弓可以將棍自行抽起　鋼質棍車每輛八十元　力南底帶棍車每輛六十五元　木質棍車每輛五十元

本公司出售上式之碾平樹乳車諸君採擇本公司可給彈弓兩條



嵌合鋼質膠棍車每輛七十五元　力南底帶膠棍車每輛五十五元　木質膠棍車每輛四十元　諸君有欲觀閱者請取特派之彩單便悉其詳實

特製科刀式之割樹乳刀每價每羅七元每五十羅二十六元每一百羅五十元本公司備有特別之彩單贈人不取費用

割樹乳之鉤刀每羅價銀九元每一百羅價銀七十元刀肉每羅三元七角半

一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡然里直有限公司謹啟

宣統三年十月十五日叻報附刊

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
怡[illegible]	由檳榔嶼起程	約十六日到	寶得力公司
荷嗎	由檳榔嶼起程	約十六日到	德利源
海[illegible]	由彭亨起程	約十六日到	寶得力公司
[illegible]	由汕頭起程	約十六日到	明嗎也洋行
[illegible]	由[illegible]咯起程	約十六日到	裕盛棧
[illegible]	由坤甸起程	約十六日到	同發公司
[illegible]島	由海口起程	約十六日到	孖嗎也洋行
有[illegible]茅	由大年起程	約十六日到	伊亞紗直
[illegible]	由日里起程	約十六日到	進且昂利士
[illegible]志	由賀勝越起程	約十六日到	順發號
[illegible]發	由丁加奴起程	約十六日到	寶得力公司
[illegible]	由香港起程	約十七日到	巴智申洋行
[illegible]豐	由[illegible]咯起程	約十九日到	萬豐號
[illegible]	由加里吉打起程	約二十到	巴智申洋行
[illegible]	由汕頭起程	約二十日到	德利源
[illegible]	由央[illegible]起程	約廿三日到	捻示必洋行
[illegible]	由加勝巴起程	約廿三日到	英寶得洋行
加[illegible]	由香港起程	約廿七日到	巴智申洋行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
加勝巴	仲盛輪船	十六日	上午六點	協榮棧
井里汶	三寶壠		又	又
吉里汶	沙谷赤輪船	十六日	上午九點	開[illegible]行
[illegible]咯	[illegible]眼輪船	十六日	上午九點	金瑞和
[illegible]咯	得[illegible]輪船	十六日	午十一點	萬成順
小呂宋	基[illegible]輪船	十六日	午十一點	開[illegible]行
香港	日本		又	又
麻六甲	慶生輪船	十六日	下午一點	新英棧
[illegible]宜			又	又
石[illegible]丁宜	瑞和輪船	十六日	下午二點	金瑞和
峇加[illegible]	峇眼		又	又
[illegible]坡	海南輪船	十六日	下午二點	順昌公司
麻六甲			又	又
勿里洞	萬[illegible]盛輪船	十六日	下午二點	瑞盛號
巨港			又	又
麻六甲	敬[illegible]輪船	十六日	下午三點	寶得力公司
英[illegible]	吉[illegible]		又	又
峇株巴轄	[illegible]順英輪船	十六日	下午三點	巫[illegible]
香港	加呀嗎[illegible]輪船	十六日	下午三點	巴智甲洋行
日本			又	又
香港	金生輪船	十六日	下午四點	寶得[illegible]行
[illegible]咯	丕[illegible]合輪船	十六日	下午一點	寶得洋行
[illegible]巴	源通輪船	十七日	午十一點	明馬也洋行
加勝巴	孟律輪船	十七日	下午二點	進且弟利士
三寶壠	泗水		又	又
石[illegible]丁宜	瑞裕輪船	十七日	下午二點	金瑞和
峇加[illegible]	峇眼		又	又
麻六甲	寶[illegible]輪船	十七日	下午三點	寶得力公司
英[illegible]	吉[illegible]大白		又	又
泗水	德里沙輪船	十七日	下午三點	豐源號
峇[illegible]陸	安班瀾 加錫		又	又
檳榔嶼	[illegible]哇勝輪船	十七日	下午四點	寶寶得洋行
仰光	加里吉打		又	又

○前總來電云　英國郵船一艘名亞孖利亞於本月十一日下午一點鐘由香港起程來叻定於本月十六早六點鐘再四即能抵叻上落客貨郵部展輪開往　歐洲　等處

○前總來電云　英國正郵船一艘於本月十一日由高[illegible]發程來叻定於本月十七日再五即能抵叻上落客貨郵部展輪往　香港　上海　等處